

# Bánáti Sportélet

**Előfizetési árak:**

Belföldön egész évre 150 lei, félévre 75 lei, negyed-  
évre 40 lei. — Jugoszláviában negyedévre 30 dinár.  
Csehszlovákiában 25 sokol. Ausztriában 15000  
osztr. korona. Amerikában negyedévre 1 dollár.

**A sport minden ágával foglalkozó szak-  
lap. Megjelenik minden hétfőn és pën-  
teken reggel.**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**

**TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA  
(Deák-u.) 3. I. emelet.**

**TELEFONSZÁM: 925.**

## A csüförtöki bajnoki mérkőzések.

— A favoritok győzelme. —

### Unirea — TAC 5:1 (3:1).

1000 néző. Bíró: Winkler (KAC).

Ha valaki az első féldő 25. percében valamely ok miatt elhagyni kényszerült a TMTE pályát fenti eredmény hallatára bizonyára kétkedve fogadja azt. A TAC oly öldöklő iramban kezdi ostromolni ellenfele kapuját, oly ambícióval feküdt a küzdelembe, hogy még a legnagyobb pesszimizták szeme is felcsillant: hátha sikerül a TAC-nak az, ami nem sikerült a Kinizsinek? S jött az első gól is, Krausz Poldi rugta: még erősebb lett a remény. Tartott azonban mindez 30 percig, a gólt kiegyenlítették, a zöld-fehérek csüggedni kezdtek, majd a tempó is alább hagyott és a végén nem várt nagy gólarányu vereség, melykörülmények az utóbbi időben fátumszerű kísérői a TAC meccseknek. Az okok a régiék, talán már megszokottak is. A lelkesedés és ambíció kezdetben nagy az iram ennek megfelelő, de annak helyes beosztása hiányzik, nem bírják végig és az első balsiker, vagy peches alakulat megtöri a csapat küzdőképességét összeroppannak.

Az Unirea most van formája tetőfokán, szerepléseit sorozatos siker koronázza, megszokták már a nagy gólarányu győzelmeket. Ujabbat az eddigi teljesítményeiknél nem is produkálnak.

Magáról a mérkőzésről: U. kezd és mindjárt veszélyezteti a T. kapuját, de a veszély elhárul és a T. megy át sorozatos támadásba, melyek azonban nem hoznak sikert, főleg Lukinich gyenge szereplése miatt. A 14 percben a kiszökő Schneider igen kedvező alkalmat ront el, amennyiben üres kapu előtt erősen félre lövi a labdát. Rá egy percre Wetzer ugyanezt teszi meg. Ujra a T. van frontban és az U. védelem állandóan foglalkoztatva van. A 23-ik percben Kerschek ügyesen tölja át a labdát Krausz elé, aki azt laposan a jobb sarokra helyezi. 1:0. U. kezdés után Osztern merész robinzonáddal szedi le Chambré lábáról a labdát. Majd Kerschek kiadását Lukinich rontja. A 31. p-ben Blaj leadását Osztern kiejti Wetzer hasa alól pöcköli azt a hálóba 1:1. A gól tulajdonképp a driblizó Nagy lelkiismeretét terheli. A kiegyenlítés láthatólag lehangolja a T. játékosokat és most már az U. is frontba kerül, Holz szép felső saroklövésével (38 p.) és a védelmet kicselező Wetzer 16 méteres védhető lövésével (43 p.) megpecsételi a mecca sorsát. A második f. i. már állandó U. fölény mellett telik el, de érdekesebb momentumok nélkül. A további két gólt az 5 p-ben Chambré és a 18 p Kozovits 30 méteres büntetője eredményezi. A játék később ellaposodik, sőt el is durvul, miben főleg Konecanik és Nagy járnak elől. Nagyot a csapatkapitánya ki is állította. (27 p) Osztern sok szép védésén mulott, hogy a vereség katasztrófia nem lett. A Tac csatárokából hiányzott az átütő erő, kissé puhák és lassúak voltak, a két szélső

feltűnően respektálta a masszív U. védelmet, a halvesor és védelem jó volt, de meg kellett hajolni az ellenfél nagyobb technikai tudása előtt. Osztern volt a csapat egyik legjobb embere, kétszer hibázott és pechére mindkettőt meg kellett csapatának bűnhődnie.

Az Unirea legjobb emberei Wetzer, Holz, Halmos, akit két szélső halfja is jól támogatót és Kozovits voltak.

Winkle a mérkőzést jól de erélytelenül vezette.

### Kinizsi—Spárta CFR 6:0 (2:0)

Bíró: Keller (TMTE).

Igen gyér számu közönség előtt folyt le a bajnoki mérkőzés, mely a két csapat játékerőjének nagy különbsége miatt különös érdekességet nem nyújtott. A Kinizsi új összeállítású csatársornal kísérletezett (Hütter, Frech, Matek, Tänzer, Kallianovics), mely azonban nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket. Hütter a jobbszálon gyenge volt, viszont Tänzer, a neki már szokatlan balösszekötő posztján nem tudta rendes formáját kijátszani. Frech ellenben ezuttal igen gólképesnek bizonyult. A Spárta csatársora egyáltalán nem jutott szóhoz, a halvesor a közvetlen védelembe húzódtott s így igyekezett a gólarányt csökkenteni.

A mérkőzés a Kinizsi állandó fölénye jegyében folyt le. Az első gól azonban csak a 30. percben esik. Kallianovics kornerét juttatja Hütter hálóba közvetlen közéről. A 38. percben Tänzer szökteti Frechet, ki öt méterről éles gólt lő. A második féldő 16., 22., 31. percében Frech, a 39. percben Tänzer lövi a további gólokat. A bíró Wesztert (Spárta) kiállította.

### Kadima—Pátia 3:0 (1:0).

Bíró: Szednicsek (Kinizsi).

A másodosztályu bajnoki mérkőzést a Kadima megőrdemelten nyerte. A védelmek mindkét részen jól működtek, azonban a Kadima csatársora gólképesebbnek bizonyult. Az I. féldőben nivótlan volt a játék, a másodikban a Kadima csatársorának volt néhány tetszetős akciója.

Az első gól az I. f. i. 15. percében esik Rosenbergrévén. A II. f. i. 25. p-ben Fodor pontos beadásából Rosenbergr lövi a második gólt. A 30. p-ben pedig Raduezi név átadását Fodor szép lövéssel juttatja hálóba. Kornerarány 4:3 a Kadima javára.

### AKAR HÍRES ATLETA LENNI?

ugy használjon izmai bedörzsölésére  
DIANA-sóshorszerzt.

## Egyéb mérkőzések.

Turul—Freidorf 2:0 (1:0). Ismét egy II. oszt. bajnoki mérkőzés, melynek folytatása az alkerület előtt lesz. A Freidorf ugyanis a II. f. i. 25. percében levonult, mert Gross (Kadima) biráskodásával nem volt megelégedve. A Turul egyébként biztosan nyerte a mérkőzést. Egy 11-est a kapus kezébe rugott, majd egy újabb tizenegyest értékesített. A második gólt Hecht rugta kornerből.

TAC II—Unirea II 4:2 (2:0).

Kinizsi II—Spárta II 0:0.

Kinizsi ifj—Spárta ifj 3:2 (0:2).

Brassó. AMTE—Brassóvia 5:0 (0:0).

A Brassóvia tartalék védelemmel állott fel innen magyarázható az AMTE nagy gólarányu győzelme. A mérkőzés különben erős, helyenként durva volt.

## Külföldi eredmények

Budapest. BKAC—MLSz ifj. válogatott 1:0 (1:0). Az osztrák-magyar válogatott mérkőzés előtt játszott a két csapat.

Szeged. Dél—Észak 2:1 (1:1). A favorit Dél csak nehezen győzött.

Prága. DFC—WSC 1:1. A jobbik fél a WSC volt.

Brünn. Zidenice—Admira 3:0. Nagy meglepetés.

Pozsony. SC Bratislava—Simmering 6:2. Az eredmény hízegő a Bratislavára, melynek legjobb embere Priboj volt.

Nürnberg. I. Nürnberger FC—Nürnberg. FV 1:1. Bajnoki.

Varsó. Polonia—Vasas (Bnest) 2:1.

Helsingfors. Finnország—Lengyelország 5:2. A finnek nagy győzelmét a lengyelek gyenge játéka okozta.

Zágráb. HASK—Jugoszlávia (Belgrád) 3:2.

Zombor. Ujvidék—Zombor 3:2 (2:2).

Sarajevo. Sarajevo ASK—Jugoszlávia (Belgrád) 4:3. A jugoszláv bajnokság középdöntőjét erős küzdelem után nyerte a sarajevo csapat. A döntő Zágrábban lesz a Gradjanskyval.

Az angol ligabajnokság eredményei: Manchester United—Sunderland 4:1, Chelsea—Sheffield U. 1:1, Burnley—Liverpool 2:0, Preston North—Aston Villa 2:2, Newcastle United—Cardiff City 1:1, Everton—Huddesfield Town 1:1, Arsenal—Birmingham 2:0, Westbromwich Albion—Blackburn Rovers 3:3, Westham—United—Middleborough 1:1, Tottenham—Bolton Wanderers 0:0.

A tavalyi bajnok Liverpoolnak ez már a harmadik veresége.

Barcelona. Barcelona—Cracovia 1:1. Másnap 7:1. A spanyolok fölényes játékkal köszörülték ki az előző napi csorbát.

Lemberg. Lemberg—Krakkó 2:1. Városközi.

Minden sportember gumikabátot visel — Sportférfiak 10 százalékos kedvezményben részesülnek LINOLEUMNÁL

Berlin. Wien—Berlin 3:1 (1:1). A Schaffer, Nemes és Bulla személyében erősítést nyert bécsi csapat csak nehezen verte ellenfelét. Hausler és Nemes (mindkettő Hakoah) rugták a gólokat. Biró Boas (Hollandia) volt.

Wien. Ostmark—BTC 2:1. Meglepetészerű, de megérdemelt győzelmet aratott az osztrák bajnokság végén kullogó Ostmark a BTC felett, melyben csak a védelem felelt meg.

III. ker. TVE—Vienna 0:0. A Vienna több tartalékkal játszott.

III. ker. TVE—Hakoah 2:0. A győzelem értékéből sokat levon az a körülmény, hogy a Hakoah csak 4 első csapatbeli játékost szerepeltetett.

Második osztály: FAC—Donau 1:1. WAC—Meidling 7:1. Rudolfshügel—Simmering SV 5:1.

## Bucuresti — Temesvár

A Károly-kupa mérkőzések első fordulója vasárnapon lesz. Első ellenfelünk a főváros válogatott legénysége a sorsolás szerint, lapzártáig azonban a szövetség nem kapott értesítést arról, hogy a csapat tényleg jön. Érdekes, hogy az aradi szövetség is ilyen bizonytalanságban van, mert az Arad ellen kisorsolt Brassó is mélyen hallgat jövételéről. Reméljük azonban, hogy Bucuresti respektálni fogja a CC sorsolását a mérkőzés mégis meglesz. Ez esetben érdekes küzdelemre van kilátás, mert a főváros folyton fejlődő együttese kemény munkát fog adni reprezentatív csapatunknak.

A csapat összeállításáról még nem szivárgott ki semmi. Mi így képzelnénk el a csapatot:

Ritter vagy Ludwig — Hoksári, Kozovics — Fenyvessy, Halmos, Rajnák — Tänzer, Holz, Wetzler, Matek, Szilágyi.

## A bucaresti bajnokság

állása a második forduló után a következőkép alakult ki:

1. Venus	2	2	—	3:1	—	6
2. Prahova	2	2	—	1:0	—	6
3. Tricolor	2	1	—	1:9	—	4
4. Triumph	2	1	—	1:1	—	4
5. Coltea	2	1	—	2:2	—	4
6. Transylvania	2	1	—	3:2	—	3*
7. Val Vartei	2	—	—	2:1	—	3
8. Olympia	2	—	—	4:11	—	2

A pontozás a következő rendszer alapján történik: győzelem 3 pontot, döntetlen 2 pontot és vereség 1 pontot számít. A meg nem jelenés 0 ponttal lesz megjelölve. (Pl. a „Transylvania\*) Erre a pontozási rendszerre sajnos itt szükség van, még az első osztályban is *Werner Lajos*

Ausztria—Magyarország válogatott futballistáinak a vasárnap lezajlott verseny volt az 53-ik találkozása. Első ízben Bécsben 1902 okt. 12.-én csapott össze a két rivális ország, akkor 5:0 volt az osztrákok javára. A mérleg a következő: Magyarország győzött 26, Ausztria 17 alkalommal. Döntetlen 10 esetben volt. A magyarok 116, az osztrákok 96 gólt adtak ellenfelük kapujába a több, mint 2 évtizedes viaskodás alatt.

MIA-krém használata széppé teszi! Kapható Dr. Kovács gyógyszerárában, Timisoara, Gyárváros.

## A kisántant olimpiász második napja.

— A pontversenyt megayerültük. — A csehek szép teljesítménye. —

A nemzetek közötti verseny második napja, bár sportnívóban semmivel sem maradt mögötte az elsőnek, igen gyér érdeklődés mellett zajlott le.

E napot különben a csehek napjának lehetne nevezni. Kilenc versenyszám közül nem kevesebb mint ötöt nyertek meg, ami tekintve azt, hogy hozzánk képest elenyészően csekély számban voltak képviselve, nagyszerű teljesítmény. Közülük is kitűnt Swoboda, kinél küzdőképesebb sprintert nem igen láttunk temesvári pályán. Kivüle még a jóstilusú, csupa izom Pásek, gerelyvető, tetszett. Kis hujja volt azonban, hogy bajnokunk, Corcian dr., országos rekordot dobva le nem győzte. Középtávfutóik közepes teljesítménnyel is biztosítani tudták maguknak 800-on az első és második helyet. Kabáttól lényegesen többet vártunk. Hosszútávfutójuk Kuharsky, könnyedén futott 17 mp-en belül s így a mi krekkeink közül egy sem lehetett rá nézve veszélyes. A jugoszlávok e napon Ambrózy révén érték el egyetlen győzelmüket, ki a díszkoszvetést jó eredménynyel nyerte.

Részletes eredmények:

200 m síkfutás: (A külügyminiszter tiszteletdíja). 1. Swoboda (cseh) 23.6 mp, 2. Steinfeld (R) 24 mp, 3. Kozovics (R) 25.1 mp, 4. Korom (R). Öt méterrel nyerve, 5 m-el harmadik. Négy induló.

Gerelyvetés: (A temesvári CR tiszteletdíja). 1. Pásek (cseh) 50 m 80 cm, 2. Corcian dr. (R) 50 m 34 cm, orsz. rek., 3. Vass (R) 46.40 m. Indult még: Barabás (R) 45.70, Swoboda (cs) 42.40.

400 m gátfutás: (Marsescu miniszter tiszteletdíja). 1. Nemes (R) 62 mp, 2. Scarnegiu (R), 3. Neacsu (R). Indult még Zgaga (jug.) feladta. A két első az utolsó gátig együtt van, itt Nemes elhuz és biztosan győz. 5 m-el harmadik.

Díszkoszvetés: (Mocsoni fővadászmester tiszteletdíja). 1. Ambrózy (jug.) 42.51 m, 2. Pop (R) 36.57 m, 3. Fritz (R) 36.15 m. Indultak még: Wolf (R), Swoboda (cs), Jovanovic (jug.).

800 m síkfutás: (Winklehner János vezérigazgató tiszteletdíja). 1. Riedl (cseh),

2 p 07.1 mp. 2. Mucha (cseh), 3. Kabát (R). Indultak még: Miskovics (jug.), Martinek (cseh) Schwellengräber (R). Az első kört Miskovics vezeti, a másodikban Riedl megy az élre és végig vezetve négy méterrel győz. Küzdelem után fél méterrel harmadik.

Távolugrás helyből: (A temesvári CR atl. szakosztály tiszteletdíja). 1. Silver (R) 292 cm, 2. Goldenberg (R) 290 cm, 3. Benecz (R) 277 cm. Indultak még: Ambrózy (jug.) 262 cm, Jovanovic (jug.) 275 cm, Zgaga (jug.) 258 cm.

Magasugrás: (A temesvári egyesületek tiszteletdíja). 1. Stefán (R) 173 cm, 2. Russu (R) 173 cm, 3. Glück (R) 169 cm. Indult még: Zgaga (jug.) 155 cm. A 179 cm-re feltett léctet egyikük sem viszi át, a 173 cm magasságot újra csak Stefán ugorja.

5000 m síkfutás: (A temesvári old-boy atléták tiszteletdíja). 1. Kuharsky (cseh) 16 p 58 mp, 2. Márton (R) 17 p 22.4 mp, 3. Belu dr. (R). Indult még: Moldován, aki feladta. Versenyen kívül indultak: Sárdy (R), aki harmadiknak futott be, Cioban és Christescu. Kuharsky végig vezetve könnyen győz. Résztelők: 400 m 73 mp, 800 m 2 p 25 mp, 1500 m 4 p 42 mp, 3000 m 10 p 01 mp. Utolsó 200 m: 31 mp.

Olimpiai staféta: (Lintia Livius dr. tiszteletdíja). 1. Csehszlovákia (Martinek, Riedl, Swoboda, Pásek) 3 p 36.6 mp, 2. Románia a) (Kabát, Kozovics, Steinfeld, Stefán) 3 p 36.8 mp, 3. Románia b) (Schwellengräber, Korom, Erdei, Varsányi). Három induló. Szép verseny, melyet a csehek Swoboda nagyszerű futása révén (22.6 mp) nyertek meg. Kabát két métert lead Martinekkal szemben, Kozovics behozza, de a finishben visszaesik és kevés hátránnyal váltja Steinfeldet, Swoboda 10 méter előnyt szerez, melyet Stefán csak négy méterre tud csökkenteni.

Pontverseny: (Temesvár város vándordíjáért). 1. Románia. (8 győzelem, 15 második, 11 harmadik helyezések) 96 pont. 2. Csehszlovákia. (6 győzelem, 2 második, 1 harmadik) 36 pont. 3. Jugoszlávia. (3 győzelem, 1 második, 3 harmadik) 20 pont.

## Stefán és Kabát rekordjai nem hitelesíthetők

— A két aléta vándorszereplése. — Magyar ifj. rekord és román senior rekord egy időben. — A MASZ érdeklődik.

(S a j á t t u d ó s í t ó n k t ó l.) Két jónévű atlétánk: Stefán és Kabát vándorszereplései miatt sok szó esett az utóbbi időben sportkörökben. Stefán másfélévvel ezelőtt még a TAC-gárda tagja volt, majd Budapestre kerülve a MAC-ban is sikerrel szerepelt s úgy az ifj. bajnokságban, mint az ifj. rekord beállításával jó nevet szerzett magának. Kabát, — mint felsőiskolás szintén a MAC-ban próbált szerencsét, de az eredetileg AAC atléta sikerei nem emelkedtek túl az átlagon, a közepesen. A kéthónapos szünetében mindketten visszatértek Erdélybe s az AAC-ot kívánták boldogítani, ami teljes mértékben sikerült is, mert úgy Stefán, mint Kabát újabb román rekordok megteremtői let-

tek rövid idő alatt. Azonban hiba van a kréta körül. Stefán visszatérése után a fennálló szabályok értelmében csak anyagyelvébe, a TAC-ba lett volna azonnal visszaigazolható. Kabát pedig — minthogy szeptemberben újra visszatér Stefánnal együtt a MAC-ba, — nem is tartotta fontosnak átigazolását ezidőre rendezni. Amint értesülünk a MASZ útiratban fordul az FSSR-hez, hogy a fenti két vándoratléta hovatartozásága felől információt nyerjen.

A Kinizsi e hó végén házi tenniszversenyt rendez, melyre nem kevesebb mint hatvan nevező jelentkezett.

III. ker. FC—Tricolor 0:0 Barátságos mérkőzés. Biró Danciu.

Klein, Dénes és Társa

tekstíliaru-  
nagykereskedés

Timisoara.

égtulajdonos:  
KLEIN DÁVID

## Orth balfedezetet játszik.

— Az MTK új összeállítására. —

— A Bánati Sportélet tudósítójától. —

Érdekes összeállítású csapattal akarja fölvenni a küzdelmet az MTK a futball-derbyben, a jövő vasárnapi MTK—FTC meccsben. Frischer Károly az MTK futballintézője, közölte tudósítónkkal, hogy a bajnokesapat invalidusai, Orth, Jenny, Braun és Nyul I. már gyógyulóban vannak és alkalmasint sorompóba lépnek az FTC ellen. Ebben az esetben így áll föl az MTK csapata: Kropacsék—Mandl, Senkey I.—Kertész II., Nyul I., Orth—Braun, Molnár, Winkler, Opatá, Jenny. A csapatból kiesik tehát Nadler, Nyul II., Senkey II. és Siklóssy. A tribünök névét bizonyára meg fogja lepni Orth legújabb beosztása. A legtöbben nem tudják ugyanis, hogy Orth György mint baloldali fedezetjátékos kezdte meg futballkarrierjét a Vasasok ifjúsági csapatánál. Orthtal azonban vajmi keveset törődtek akkoriban, kissé lomhának, tehetségtelennek tartották és ezért szalmazsálat sem tettek utjába, amikor a Vasas-csapatból átment az MTK-ba, ahol most, magasívelésű pályafutás után, újra balhálót fog játszani.

## Daquesne nyerte a Bouin-émlékversenyt.

Paulen, Imbach, Pilipps, Wilhelm a startnál.

Páris, szeptember 19.

Jean Bouin, minden idők legkiválóbb francia atlétája, öt évvel ezelőtti esett Verdun alatt. Bouin a finn Hanes Kolehmainenrel vívta nagy harcát. A stockholmi olimpiáson 14 p. 36.7 mp. új világrekord alatt futotta az 5000 m-t, de győzni még így sem tudott, mert a finn csodafutó egytizedmásodperccel megelőzte a célban. Bouin az olimpiázt követő évben újra megjelent a stockholmi stadion salakpályáján és az egyórás futásban új, ma is fennálló világrekordot teremtett 19.021 méterrel.

A francia atlétikai szövetség minden évben nagy verseny keretében emlékezik meg legnagyobb atlétájáról.

Az idei Jean, Bouin-díjas versenyt Bouin legeredményesebb távolságán, 5000 m-en rendezték a Pershing-stadionban. A futamot Franciaország olimpiai reménysége, Duquesne nyerte meg közepes idővel. Guillemot olimpiai bajnok (Antwerpen, 5000 méter 14 p. 55.6 mp.) a vert mezőnyben végzett.

A többi verseny is érdekes lefolyású volt, azzá tették őket a Párisba gyülekezett svájci, hollandi és angol versenyzők. A miting részletes eredménye ez volt:

200 yard: 1. Mourlon (francia) 19.8 mp. 2. Imbach (svájci). Egy m-el nyerve.

400 méter: 1. Paulen (hollandi) 59.8 mp. 2. Gouillaux (francia). A nyári párisi versenyben megfordított volt a befutó.

800 méter: 1. Paulen 1 p. 57.4 mp. 2. Ferry (francia). Paulen ezzel megnyerte a köztársaság díját.

Egy angol mfd: 1. Philips (angol) 4 p. 24.6 mp. (Világrekord 4 p. 10.4 mp.) 2. Wirralh (francia). Az eredmény lesújtó a francia atlétikára, amely sokat vár Wirralhtól.

5000 méter: 1. Duquesne (francia) 15 p. 31.8 mp. 2. Bontemps (francia). 3. Corlet (francia). 4. Guillemot (francia).

3000 méter: 1. Keller 9 p. 14 mp. 2. Baraud. 51 induló.

Magasugrás: 1. Lewden (francia) 185 cm.

Távolugrás: 1. Wilhelm (svájci) 693 cm.

## Atlétika

**Budapest. Magyar staféta bajnokságok.**  
4×100 ifj. 1. MTK 45.3 rekord. 2. MAC 45.8. 3. FTC 3×400 ifj. 1. MTK 3 p. 38.2 rek. 2. BKAC. 3. MAC 4×100 m. 1. KAOE 43.2 rek. 2. MAC a. 3. MAC b. MAC végig vezet, Gerő 5 m. hátránnyal vált s nagyszerűen futva 3 m-el győz. 4×1500 m. 1. MAC 17 p. 24.4 rek. 2. MTE 4×400 m. 1. MAC 3 p. 26.9 rek. 2. KAOE 3 p. 27.9. A MAC Somfay kitűnő futása révén győzött. Kurunczy ideje 49.9 mp volt. 5000 csapatverseny. 1. MTK 30 pont, 2. FTC 50 pont, 3. ESC 63 p. Egyénileg: 1. Némethy 16 p. 26.6 mp., 2. Krausz ESC 16 p. 26.8 mp., 3. Király 16 p. 27.4 mp.

Endrédi és Keresztes, a két kiváló magyar birkózó Svédországban kaptak állást s már el is utaztak új hazájukba.

Uj német ifj. gerelyrekordot állított fel a frankfurti Dusterbahn 50'54 m-es dobásával.

Az oxfordi egyetem atlétái a délafrikai Durbanban startoltak a múlt héten s a verseny világviszonylatban is elsőrangú eredményeket hozott: 120 yard gát: Atkinson (Natal) 15.6 mp, távolugrás: Atkinson (Natal) 733 cm. (Legjobb délafrikai teljesítmény.) Mc. James (oxford) győz a 3 angol mfd-dön 15 perc alatt, Bink pedig 4 perc 30.2 mp alatt futotta az 1 ang. mfd-dön. Az oxfordi atléták Johannesburgban is starthoz álltak, de itt a délafrikaiaktól szóhoz sem jutottak. Az eredményekből ítélve a délafrikai versenyzők a jövő évi olimpiáson is hallatni fognak magukról.

100 yard: Kinsman (Délafrika) 10 mp. 220 yard: Kinsman 21.8. Negyed angol mértföld: Betts (Délafrika) 48.6 mp, délafrikai rekord, az idei év legjobb eredménye, megfelel 48.2-es 400-nak. Fél angol: Odfield (Délafrika) 1:57.4 mp. 1 angol: Brinks (Délafrikai egyetemek) 4:31.2. Az oxfordi Miligan csak harmadik tudott lenni Vincent (Délafrikai egyetemek) mögött. Magasugrás: Scott és Dry, mindketten (Délafrikai egyetemek) és Dickinson (Oxford) 183 cm. Három 183-as ugró! Távolugrás: Atkinson 698 cm. 120 yardos gát: Atkinson 15 mp, délafrikai rekord. (Remek eredmény). Súlydobás: Van Woudenberg Délafrikai egyet.) 13.03.

Marathoni verseny lesz Budapesten okt. 14-én az ESC rendezésében.

Az amerikai atléták a párisi olimpiász alkalmával nem veszik igénybe az „olympiai várost”, hanem Murat herceg vendégei lesznek.

A magyar olimpiai birkózótréner kiválasztására nagyszerű alkalom a Budapesti lezajló „Európa profi bajnoksága”. A szakkörök figyelme 3 birkózón van: elsősorban az eszt Jaago, másodsorban a német sompion Schwarz, majd harmadsorban a magyar Holubán.

Chikago bajnokságainak figyelemremél-

tő eredményei: 120 yard gát: C. Juderson 14.8 mp. 880 yard: Ray Watson 1.54.3, távolugrás: Hubbard 738 cm, magasugrás: Osborne 194.5 cm. A 2 ang. mértföldes futásban a finn Ritola győzött I. Ray ellen 9 p 18.4 mp-es idővel.

Európa legjobb marathoni futói találkoznak szept. 30-án Turinban. A győztest nehéz kitalálni. A göteborgi győző Loosmann legutóbb 2 óra 33 p. 5 másodperccel futott 40 km-re, a német marathoni bajnok Hempel multheti ideje csak 10 másodperccel rosszabb, míg a budapesti Király 2 óra 35:52 idővel dicsekedhetik. Hármuk grandiózus küzdelme az olaszok legnagyobb ezévi slágere.

Eszt—magyar atlétikai verseny lesz jövő szeptemberben első ízben Revalban.

Weissmüller ismét startolt. A mai kor legkiválóbb uszója Johnny Weissmüller újra elindult az indianapolosi versenyen s megnyerte a 100 yardos amerikai bajnokságot 54'6 mp-es idővel.

## HIREK

Károly trónörökös öfensége hétfőn, míg nálunk a kisántant olimpiász második napja zajlott le, Aradon időzött. Dél előtt tennisz és kerékpár bemutatóversenyek voltak, majd a Maroson nagy regattafelvonulás. Délután a Gloria CFR pálya új tribünjének felavatása. Két törpe, majd két old-boy csapattal játszott 2×10 percig, azután AAC, Gloria CFR komb. —AMTE, ATE komb. ellen. Eredmény 2:2 (1:0). A játék 2×30 percig tartott. Este szintén bemutató jellegű vívó- és boxversenyek voltak. Öfensége még éjjel visszautazott Bukarestbe.

Meisl Hugó a vasárnapi osztrák-magyar mérkőzés bankettjén szenzációs beszédet tartott és miután Graetz prágai bíró rossz bíraskodását tartják vereségük okának, beszéde odairányult, hogy az ilyen fontos nemzetközi mérkőzések előtt a jövőben legalább egy hónappal biztosítani kell a megállapodott bíró feltétlen megjelenését, nehogy a kijelölt bíró hirtelen lemondásával ily lehetetlen helyzetek elé állíttassanak az érdekeltek. A bíró működését bankett keretében még nem igen tették ily formában bírálat tárgyává.

A kolozsvári Bíró Bizottság megalakult. Elnök Vatianu dr. Kinevezett tagok: Salvan Virgil és Blumberg József. A bírák által delegált tagok ideiglenesen: Winkle J. és Konez R., póttagok: Pop I. és Nagy Á. A bíróküldő bizottság így alakult meg: Elnök Mittler Valér dr. Kinevezett tagok: Pop I. és E. Metianu. Delegált tagok: Adorján Ö. és Grimm K., póttagok: Salvan Virgil és Jacobi E.

A „33 FC” Belgrádban. Vasárnap két napos turát tart a budapesti ujdonsült első oszt. egyesület Belgrádban, miután bentazási engedélyt biztosítottak számukra.

Jugoszlávia—Románia. A jugoszlávok már erősen készülődnek a találkozásra. Máris hatalmas vita folyik a válogatott csapat felállításán körül. A szövetségi kapitány a következő csapatot vette kombinációba: Friedrich vagy Vrdjuka, Kulundzic, Dasovic, Vragovics, Ruppe, Paskoan, Babics, Jovanovics, Dubravcsics, Vinck, Pavlekovics.

Futballabdák, cipők, térdvédők, dresszek, harisnyák stb. Atlétikai felszerelések. Egyesületeknek, nagykereskedőknek árkedvezmény!

# Sportfelszerelési cikkek

**HAAS LIPÓT**  
**LINOLEUM**  
Temesvár-Belváros, Lloyd-sor.



**Lehetetlen.** — Miért lehetetlen az, hogy nő játszon jobbszélső csatárt?

— Mert akkor is mindig ballépéseket követne el.

**Braun és Jeny,** az MTK két kiváló szélsőcsatára, a javulás útján vannak. Braun lábán erős véraláfutás van, Jenynél pedig izületi rándulás. Szept. 30-án az FTC elleni bajnokin mindketten fittekké lesznek.

**Orth tréningben.** A Zugló ellen súlyos lábíccammal betegstandba került híres magyar centercsatár állapota annyira javult, hogy már újra futótréningbe kezdhetett.

**Schaffer és Guttman,** a jelenleg Bécsben bolygó két üstökös Budapesten tartózkodott néhány napig Sportkörökben valószínűnek tartják, hogy mindkettőjük váratlan pesti útja kapcsolatban van azokkal a törekvésekkel, amelyek végleges hazahívásukra irányulnak.

**Ruszka Ferenc,** a budapesti Ékszerészek SC jóképességű játékosa az MLSZ-nél bejelentette Temesvárra való távozását. Még nem tudjuk, hogy itt melyik egyesület színeiben fog szerepelni.

**Csendélet Szabadkán.** A Bácska és Sand — a szabadkai két rivális — „nemes” vetélkedése már csunya mellékvágyányokra terelődik. Mult vasárnap a Bácska a zágrábi Hask-ot készült vendégül látni, míg a Sand a Zombori SC-val akarta bajnoki mérkőzését lejátszani. A szokásos rendőri engedély kikérésénél legnagyobb meglepetésre nem engedélyezték a Sand mérkőzését, míg a Bácska megtarthatta mecsét. Dimitrievic Dragomir dr. a Sand elnöke a következőképp nyilatkozott: tudósítónknak a szokatlan betiltás okáról: Bár hivatalos indoklással nem támasztották alá a váratlan tiltó végzést, az azzal igyekeznek magyarázni, hogy nem volt elegendő rendőr kézenlétben, hogy mindkét pályára és a lövőterületre is kirendeljenek rendőröket. Feltehető azonban, hogy ez indokkal szemben vagy a lövőterület közönségét akarták mentesíteni a konkurenciától az embersport hihetetlen kárára, vagy a Bácska keze működött a háttérben. Mert míg a mi pályánkon 3 bajnoki mérkőzés került volna lebonyolításra, addig a Bácska pályáján csak egy barátságos mérkőzés volt programon, tehát inkább az előbbihez kellett volna a rendőrségnek kimennie. Miután e feltevéseket eddig még nem cáfolták meg, kíváncsian várjuk e szokatlan eset magyarázatát.

**Pályaválasztás Balázsfalván.** A Balázsfalvai Sport Club mult vasárnap avatta fel új pályáját nagy ünnepségek keretében. Az új pálya újabb erős pillére lesz az ország folyton fejlődő sportjának és reméljük, hogy nemskára új nevetek tanulunk megismerni, akik Erdély öserőiből bizonyára szép számban fognak kikerülni az új pályán. A pályaválasztó mérkőzésből mely az új pályatulajdonos egyesület és a dícsőszentmártoni Dácia közt folyt le a CSB csapata került ki győztesen 1:0 arányban.

**Az orosz válogatott csapat** Berlinben játszott két mérkőzést. Első napon Berlin válogatott csapatától kikapott 6:0-ra, második napon azonban kiköszörülte a cserbát egy berlini munkásválogatottat 9:1-re verve. A berlini komunisták az orosz csapat szereplését propagandára használták fel, röpecdulákat osztogattak és tüntetéseket rendeztek az orosz csapat mellett.

**Uj balszélsőcsillag Budapesten.** A válogatott mérkőzés előtti triálon tudvalevő Schaffer Alfréd, a jelenleg Wüenben élő kiváló magyar csatár is megjelent — a tribünön, mint néző. Schaffer a triál után felhívta a magyar szövetségi kapitány figyelmét Reiserre, az UTSE balszélsőcsillagára, akinél jobb Schaffer szerint a kontinensen is alig van. „Gyors, belemenő, kitűnően lő kapura, esze van a játékhöz, minden helyzetet felismer és aszerint játszik meg” — mondta Schaffer elragadtatással.

**Norvégia—Németország** válogatottjai november 4-én találkoznak. Tehát Németországgal minden semleges állam felvette már a sportérintkezést.

**Temesvári Kátrányipar R.-T.**  
Timișoara

Buziási-ut 19. Telefon 10—79

**Ha szép akar lenni,**

használjon Kulka-féle liliomtej-krémet liliomszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA EMIL, vár. gyógyszertárban, a Fekete Sashoz Piata St. Gheorghe (Szt. György-tér)

**DURA**

Elektrotechnikai R.-T.  
Gyártelep Rékási-ut. Telefon 54.

**Ha Budapestre jön,**

keresse fel

**BLUM ZOLTÁN**

(FTC) bank és pénzváltó üzletét BUDAPEST, IV., Hajó-u. 12. Értékpapírok vétele és eladása. Mindennemű tőzsdei megbízások teljesítése.

**ZSÁK HAVAS DEZSŐ**  
**ZSINEG** Timișoara.  
kötéláru ☞ Telefon 12-74

Sportemberek találkozóhelye, színház utáni szórakozóhely és leglátogatottabb  
**a „Lloyd” kávéház**  
Kitűnő ételek és italok. Konstantinovits zenekar.

Ha kiégett a zseblámpa eleme, pótolja

**„METALLUM”**

elemmel. Minden üzletben kapható.

**Maximilian Weinberger**

fűszer-, festék- és gyarmatárak engros

Timișoara III., Bulev. Carol No. 52.

**SERLEGEK, TISZTELETDIJAK**

alkalmi ajándéktárgyak  
= arany és ezüst =

**FRANKOVITS JÓZSEF** ékszerésznél  
Timișoara-Belváros, Szent György-tér 4.

**TAC, TMTE, PATRIA, III. ker. FC** jelvények kaphatók **KLEIN GYULA** aranyművesnél, Mercy- és Jenőherceg-utca sarok.

Felelős szerkesztő:

**KOTZMUTH ARTUR.**

Főmunkatársak:

dr. Feld Kálmán, br. Gudenus Leó,  
Ormay Ottó.

**Gyapjuipar R.-T.**

timisoarei gyártelep Fabrica.

**Katzky Antal**

műszerész, Timisoara I., Mercy-utca 10

Futballabdák, kerékpárgummik, kerékpárok, varrógépek, gramofonok, villanylámpák legolcsóbb forrása.

**TEMESVÁRI BANK ÉS KERESKEDELMIRÉSZ-VÉNYTÁRSASÁG**

**Temesvári Első Takarékpénztár deviza osztálya**

legelőnyösebben vesz és elad valutákat és devizákat átutalásokat eszközöl az összes bel- és külföldi piacokra. Telefon 1200—1208

**Önmagának árt ha motort, dinamót vásárol** mielőtt megtekintette

**Friedrich Testvérek Timișoara**

motorüzemét. Benzín, szivógáz, nyersolaj, Diesel-motorok 10—150. HP-ig állandóan raktáron.

Legnagyobb **HELIOS**

raktár szezon- művirág- és diz-  
ujdonságokban tollgyárban :: ::  
gvári áron :: :: Löffler-palota

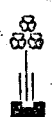


**Neumann József**

fűszerny-gykereskedése

Timișoara

Josefin, Piața Scudier I.



**Dornhelm Jenő**

divat és textiltáru nagykereskedés

Timișoara-Belváros, Lloyd mellett.

**Gyerünk!** Színház után a **ROYAL-kávéházba.**

**Kitűnő italokról**

☞ Gombás István kávé gondoskodik ☜  
= A legjobb eligány muzsikál =

Zsák és ponyva **SCHILLINGER A.** cégnél legolcsóbban kapható !!  
Ugyanott birkozóponyvák kaphatók és azok javítása eszközölhető. — Zsák-és ponyva kölesön vállalat. Telef. 501  
TIMIȘOARA, Strada Trebault bányán (Posta-utca) No. 8.

**Mundus és Borlova—Armenisi**

Faipar r.-t.

timisoarei irodája

II., Liget-ut Telefon 962.

**Törtaranyat,**

platinát, ezüstöt legmagasabb árban vesznek  
**Löwinger S. és Társa**  
ékszerészek Timișoara-Cetate, Str. Solderer 5.

**„Standard”**

Prima fabrică de ciorapă  
din Timișoara S. A. R.

**Világhírű**

az Egyesült Olaj és Szappanművek R.-T.

**United szappanja.**

**Az igazi sörismerő kedvenc söre a PILSENI módra főzött TEMESVÁRI**

**CASINO-SÖR**